

организациями на национальном, региональном и международном уровнях;

5. *постановляет* рассмотреть на своей сороковой сессии вопрос о каналах связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями на основе следующего доклада Консультативного комитета по Международному году молодежи.

*71-е пленарное заседание,
23 ноября 1984 года*

39/25. Вопрос о старении

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 38/27 от 22 ноября 1983 года, в которой она призвала правительства прилагать усилия по осуществлению принципов и рекомендаций, содержащихся в Международном плане действий по проблемам старения⁴⁹, в соответствии с их экономическими, социальными и культурными системами и социальными ценностями и изменениями, с учетом условий в каждой стране,

подтверждая свою резолюцию 37/51 от 3 декабря 1982 года, в которой она просила Генерального секретаря и впредь использовать Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в интересах престарелых⁵⁰ для оказания помощи странам, в частности развивающимся странам и наименее развитым странам, в разработке и в осуществлении политики и программ для лиц пожилого возраста в целях удовлетворения быстро растущих потребностей лиц пожилого возраста,

признавая ту роль, которую играют Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения, предпринимая усилия по проблемам старения, и необходимость усиления этой роли, особенно на региональном уровне, в целях обеспечения осуществления Плана действий и систематического и эффективного функционирования технических консультативных и координационных служб Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на рекомендацию 58 рекомендаций для последующего осуществления Всемирного плана действий в области народонаселения⁵¹, принятых на Международной конференции по народонаселению 1984 года, в которой правительствам рекомендуется предпринять дальнейшие усилия для анализа проблемы старения, в особенности последствий этого процесса для общего

⁴⁹ См. Доклад Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Вена, 26 июля — 6 августа 1982 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.1.16), глава VI, раздел А.

⁵⁰ Ранее назывался Целевым фондом Организации Объединенных Наций для Всемирной ассамблеи по проблемам старения.

⁵¹ См. Доклад Международной конференции по народонаселению, 1984 год, Мехико, 6—14 августа 1984 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.XIII.8 и исправление), глава I, раздел В.

развития, социального обслуживания, медицинской помощи и других связанных с этим областей,

вновь подтверждая, что старение является одной из проблем народонаселения, которая воздействует на развитие и подвергается обратному воздействию,

признавая растущее осознание проблем старения во многих странах и необходимость предоставления национальным властям, по их просьбе, технической и финансовой помощи в их усилиях по осуществлению политики и программ,

подчеркивая важность деятельности Целевого фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в интересах престарелых в осуществлении целей и задач Плана действий,

признавая, что старение является междисциплинарной проблемой и что Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения должны обеспечить принятие хорошо координированных международных мер для решения этого вопроса,

будучи убеждена в том, что первый обзор Плана действий, который должен быть предпринят Комиссией социального развития на ее двадцать девятой сессии в 1985 году, будет весьма ценным с точки зрения дальнейших мер в отношении вопроса старения,

отмечая с удовлетворением, что вопрос о женщинах пожилого возраста будет рассмотрен на Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, которая состоится в Найроби 15—26 июля 1985 года,

отмечая, что в Планах действий признается связь между проблемами старения и проблемами молодежи, особенно в том, что касается вопросов отношений между поколениями,

с признательностью отмечая роль неправительственных организаций в содействии осознанию и принятию мер по проблемам старения в международном масштабе,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря по вопросу о старении⁵²;

2. *призывает* правительства учитывать меняющуюся возрастную структуру населения в своих планах экономического и социального развития;

3. *предлагает* правительствам сохранить или создать надлежащие механизмы на национальном уровне для содействия принятию эффективных и согласованных мер по осуществлению принципов и рекомендаций, содержащихся в Международном плане действий по проблемам старения;

4. *просит* Генерального секретаря продолжать его усилия по осуществлению Плана действий на

⁵² A/38/147.

национальном, региональном и международном уровнях и продолжать оказывать содействие Целевому фонду Организации Объединенных Наций для деятельности в интересах престарелых с целью оказания странам помощи в разработке и осуществлении политики и программ для лиц пожилого возраста;

5. *предлагает* правительствам продолжать вносить и по возможности увеличивать свои взносы в Целевой фонд и призывает правительства, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность внесения взносов в Фонд;

6. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать содействие обмену информацией и опытом в целях стимулирования прогресса в решении проблемы старения и поощрения принятия мер в связи с экономическими и социальными последствиями старения, а также удовлетворения нужд лиц пожилого возраста;

7. *настоятельно призывает* Генерального секретаря включать в программы технического сотрудничества консультативные услуги развивающимся странам в соответствии с их просьбами, в той мере, в какой это возможно в рамках финансирования таких программ;

8. *просит также* Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими национальными комитетами продолжать оказывать содействие совместной работе с лицами пожилого возраста и молодежью, в частности в том, что касается отношений между поколениями, особенно в течение Международного года молодежи, который будет проведен в 1985 году;

9. *просит далее* Генерального секретаря обеспечить принятие хорошо согласованных в масштабе всей системы мер по осуществлению положений Плана действий;

10. *настоятельно просит* Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения в сотрудничестве со всеми организациями, занимающимися оказанием международной помощи в области народонаселения, продолжать предоставлять в рамках своего мандата помощь в области проблем старения, в особенности в развивающихся странах;

11. *предлагает* региональным комиссиям и специализированным учреждениям продолжать оказывать содействие в осуществлении целей Плана действий;

12. *предлагает* соответствующим неправительственным организациям предпринять совместные усилия для осуществления Плана действий и достижения его целей;

13. *предлагает* Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад о мерах, принятых для осуществления настоящей резолюции, с учетом первого обзора Плана действий, который должен быть

предпринят Комиссией социального развития на ее двадцать девятой сессии в 1985 году;

14. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сороковой сессии пункт, озаглавленный «Вопрос о старении».

71-е пленарное заседание,
23 ноября 1984 года

39/26. Десятилетие инвалидов Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 37/52 от 3 декабря 1982 года, в которой она приняла Всемирную программу действий в отношении инвалидов⁵³, и 37/53 от 3 декабря 1982 года, в которой она, среди прочего, провозгласила период 1983—1992 годов Десятилетием инвалидов Организации Объединенных Наций в качестве долгосрочного плана действий,

ссылаясь на свою резолюцию 38/28 от 22 ноября 1983 года, в которой она признала желательность сохранения Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Международного года инвалидов в течение Десятилетия,

отмечая резолюцию 1983/19 Экономического и Социального Совета от 26 мая 1983 года, в которой содержится просьба к Генеральному секретарю контролировать и поддерживать осуществление Всемирной программы действий в отношении инвалидов за счет внебюджетных средств,

отмечая с удовлетворением резолюцию 1984/31 Комиссии по правам человека от 12 марта 1984 года⁵⁴ и проект резолюции Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств⁵⁵ о нарушениях прав человека и основных свобод и об инвалидности, а также назначение специального докладчика для изучения этого вопроса в сотрудничестве с Центром по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата,

отмечая с большим удовлетворением щедрые добровольные взносы и обязательства по ним, сделанные правительствами и другими донорами в Целевой фонд, а также другие добровольные взносы, предназначенные для поддержки деятельности, касающейся инвалидов,

отмечая также с удовлетворением результаты, достигнутые на настоящий момент благодаря финансированию из Целевого фонда в ходе Международного года инвалидов и после его проведе-

⁵³ A/37/351/Add.1 и Add.1/Corr.1, приложение, раздел VIII, рекомендация 1 (IV).

⁵⁴ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета 1984 год. Дополнение № 4* (E/1984/14 и Corr.1), глава II, раздел A.

⁵⁵ E/CN.4/Sub.2/1984/L.24.